

## JOURNAL



## OFFICIEL

de la

## République Démocratique du Congo

Cabinet du Président de la République

Kinshasa - 1<sup>er</sup> août 2006

## GOUVERNEMENT

*Ministère de l'Environnement, Conservation de la Nature, Eaux et Forêts*

*et*

*Ministère des Finances*

**Arrêté interministériel n° 003/CAB/MIN/ECN-EF/2006 et n° 099/CAB/MIN/FINANCES/2006 du 13 juin 2006 portant fixation des taux des droits, taxes et redevances à percevoir, en matière de faune et de flore, à l'initiative du Ministère de l'Environnement, Conservation de la Nature, Eaux et Forêts**

*Le Ministre de l'Environnement, Conservation de la Nature, Eaux et Forêts*

*et*

*Le Ministre des Finances,*

Vu la Constitution de la République Démocratique du Congo, spécialement en ses articles 221 et 222, alinéa 1<sup>er</sup> ;

Vu la Loi n° 82-002 du 28 mai 1982 portant réglementation de la chasse ;

Vu la Loi financière n° 83-003 du 23 février 1983, telle que modifiée et complétée par l'Ordonnance-Loi n° 87-004 du 10 janvier 1987 ;

Vu la Loi n° 04/015 du 16 juillet 2004, telle que modifiée et complétée par la Loi n° 05/008 du 31 mars 2005, fixant la nomenclature des actes générateurs des recettes administratives, judiciaires, domaniales et de participations ainsi que leurs modalités de perception ;

Vu le Décret n° 007/2002 du 02 février 2002 relatif au mode de paiement des dettes envers L'Etat ;

Vu le Décret n° 03/025 du 16 septembre 2003 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement de Transition ainsi que les modalités pratiques de collaboration entre le Président de la République, les Vice-présidents de la République, les Ministre et les Vice-ministres, spécialement en son article 24 ;

Vu le Décret n° 03/027 du 16 septembre 2003 fixant les attributions des Ministères ;

Vu tel que modifié et complété à ce jour, le Décret n° 05/001 du 03 janvier 2005 portant nomination des Ministres et Vice-ministres du Gouvernement de Transition ;

Vu le Décret n° 05/184 du 30 décembre 2005 abrogeant les dispositions du Décret n° 068 du 22 avril 1998 portant création du franc fiscal ;

Vu l'Arrêté ministériel n° 056/MIN/AFF-ECN-EF/01/00du 28 mars 2000 portant réglementation du Commerce International des espèces de faune et flores sauvages menacées d'extinction « CITES » en République Démocratique du Congo ;

Vu l'Arrêté n° 014/CAB/MIN/ENV/2004 du 29 avril 2004 relatif aux mesures d'exécution de la Loi n° 82-002 du 28 mai 1982 portant réglementation de la chasse ;

Vu l'Arrêté ministériel n° 012/CAB/MIN/FINANCES/2006 du 10 mai 2006 portant mesures d'exécution du Décret n° 05/184 du 30 décembre 2005 abrogeant les dispositions du Décret n° 068 du 22 avril 1998 portant création du franc fiscal ;

Considérant la nécessité et l'urgence,

## A R R E T E N T

Article 1<sup>er</sup> :

Les taux des droits, taxes et redevances à percevoir à l'initiative du Ministère de l'Environnement ; Conservation de la Nature, Eaux et Forêts, en matière de faune et de flore, sont fixés par le présent Arrêté et ses annexes.

## CHAPITRE I : SECTEUR DE LA FAUNE

*Section 1 : Des taxes sur les permis de chasse*

Article 2 :

Les taux de la taxe sur les permis de chasse ordinaire sont fixés comme suit :

- |                                     |               |
|-------------------------------------|---------------|
| a). Permis sportif de petite chasse | : 10780,00 FC |
| b). Permis sportif de grande chasse | : 21560,00 FC |
| c). Petit permis de tourisme :      |               |
| - hors domaine de chasse            | : 21560,00 FC |
| - dans le domaine de chasse         | : 43130,00 FC |
| d). Grand permis de tourisme        | : 64690,00 FC |
| e). Permis rural de chasse          | : 8630,00 FC  |
| f). Permis collectif de chasse      | : 4.310,00 FC |

Article 3 :

Les taux de la taxe sur le permis de chasse spéciaux sont fixés comme suit :

- |                                   |               |
|-----------------------------------|---------------|
| a). Permis scientifique           | : 86250,00 FC |
| b). Permis administratif          | : Gratuit     |
| c). Permis de capture commerciale | : 43310,00 FC |

*Section 2 : Des taxes d'abattage, de capture et de détention*

Article 4 :

les animaux totalement protégés figurant au tableau 1 en annexe ne peuvent être chassés qu'en vertu du permis scientifique prévu à l'article 61 de la Loi sur la chasse.

Les taux des taxes de capture et de détention des animaux visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> ainsi que de celles sur leurs sous-produits sont ceux figurant au tableau 1 en annexe.

Article 5 :

Les taux des taxes d'abattage, de capture et de détention des animaux partiellement protégés et non protégés, ainsi que de celles sur leurs sous-produits sont ceux repris aux tableaux 2 et 3 en annexe.

Article 6 :

A la fin de chaque opération de capture ou d'abattage, le titulaire d'un permis de chasse, d'un permis de capture commerciale ou d'un permis scientifique est tenu de faire enregistrer, auprès du service compétent du lieu de l'opération, les animaux abattus ou capturés.

Section 3 : De la licence de guide

Article 7 :

Le taux de la licence de guide de chasse est fixé à 1 078 180,00 FC.

Section 4 : De la taxe relative au séjour dans un domaine de chasse

Article 8 :

Le taux du séjour dans un domaine de chasse est de 36 660,00 FC par jour pour le client et de 19 410,00 FC par jour pour la personne qui l'accompagne.

Section 5 : des taxes sur les permis d'importation, d'exportation et de réexportation des espèces de faune sauvages

Article 9 :

Les taux des permis d'importation, d'exportation et de réexportation des animaux totalement ou partiellement protégés et des animaux non protégés ainsi que de ceux sur leurs sous-produits sont fixés comme suit :

- a). Permis d'importation :
  - titre valant : 86 250 ,00 FC
  - espèce ou son sous-produit : 8630,00 FC
- b). Permis d'exportation :
  - titre valant : 43130,00 FC
- c). Permis de réexportation :
  - titre valant : 86250,00 FC
  - spécimen ou son sous-produit : 860,00 FC

CHAPITRE II : SECTEUR DE LA FLORE

Section 6 : Des taxes sur les espèces végétales régies par la Convention CITES

Article 10 :

Les taux de la taxe sur l'exportation des espèces végétales CITES sont fixés comme suit :

- a). titre valant : 43130,00 FC
- b). bois afromisia : 430,00 FC/m3
- c). pygeum africanum : 8630,00 FC/T indivisible
- d). autres espèces et sous-espèces : 430,00 FC/unité

Section 7 : Des taxes sur l'exploitation et l'exportation des menus produits forestiers

Article 11 :

Les taux des taxes sur l'exploitation et l'exportation des menus produits forestiers sont déterminés comme suit :

- a). Permis de récolte des menus produits forestiers
  - Rauwolfia : 2800, 00 FC/T
  - Voacanga et digitallia : 2800,00 FC/T

- Racines décoratives : 12 940,00 FC/T
  - Gomme, laque, résine, copal et autres menus produits forestiers : 2800,00FC/T
- b). Permis d'exportation des menus produits forestiers
- Rauwolfia : 2800,00 FC/T
  - Voacanga et digitallia : 2800,00 FC/T
  - Racines décoratives : 12940,00 FC/T
  - Gommages, laque, résine, copal et autres menus produits forestiers : 2590,00FC/T

CHAPITRE III : DES DISPOSITIONS FINALES

Article 12 :

Le permis d'exportation ou de réexportation et le certificat d'origine sont valables pour une durée de six mois, renouvelable une fois.

Article 13 :

Sans préjudice des peines prévues par le Code pénal et les lois particulières, toute personne qui contrevient aux dispositions du présent Arrêté sera punie d'une amende équivalente au quintuple de la taxe fixée pour l'espèce concernée.

En cas de refus de paiement ou de récidive, il sera fait application des peines prévues par les lois en vigueur.

Article 14 :

Sont abrogées, toutes les dispositions antérieures contraire au présent Arrêté.

Article 14 :

Le Secrétaire Général à l'Environnement, Conservation de la Nature, Eaux et Forêts ainsi que le Directeur Général de la DGRAD sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Kinshasa, le 13 juin 2006

Le Ministre des finances, Le Ministre de l'Environnement,  
Conservation de la Nature,  
Eaux et Forêts,  
Marco Banguli Anselme Enerunga

Annexe à l'Arrêté interministériel n° 003/CAB/MIN/ECN-EF et n° 099/CAB/MIN/FINANCES/2006 du 13 juin 2006 portant fixation des taux des droits, taxes et redevances à percevoir, en matière de faune et flore, à l'initiative du Ministre de l'Environnement, Conservation de la Nature, Eaux et Forêts

TABLEAU I :

Taxes relatives aux animaux totalement protégés

N°	NOM COMMERCIAL	NOM SCIENTIFIQUE	CAPTURE	DETENTION
A.mammifères				
1.	Gorille de montagne	Gorille gorilla baringei	431 270,00 fc	1293810,00FC
2.	Gorille de plaine	Gorille gorilla	646 910,00 fc	1293810,00FC
3.	Chimpanzé à face claire	Pan troglodytes	646910,00 fc	862540,00 FC
4.	Chimpanzé à face noire	Pan paniscus	646910,00 fc	1293810,00FC
5.	Eléphant de savane	Loxodonta africana africana	646910,00 fc	1293810,00FC
6.	Eléphant de forêt	Loxodonta africana cyclolis	646910,00 fc	1293810,00FC
7.	Eléphant nain	Loxodonta africana pumilio	646910,00 fc	258760,00 FC
8.	Zèbre Burchell	Equus burchelli	1293810,0 fc	5175240,00FC
9.	Rhinocéros blanc	Ceratholérium simuni	1293810,00 fc	5175240,00FC
10.	Rhinocéros noir	Diceros bicornis	1293810,00 fc	517520,00 FC
11.	Girafe	Girafia camelopardalis	517530,00 fc	2587620,00FC
12.	Okapi	Okapis johnstoni	1078180,00 fc	1078180,00FC
13.	Oréogue (sauteurs des roches)	Oreotragus oréotrague	86250,00 fc	129380,00 FC
14.	Elan du cap	Taurotragus orys	86250,00 FC	129380,00 FC
15.	Cobe lechwe(lechwe noir)	Onotragus smithamani	86250,00 FC	25880,00 FC
16.	Elan de derby	Taurolagus derbianus	86250,00 FC	51750,00 FC
17.	Grand koudou	Tragelaphus strepsiceros	86250,00 FC	51750,00 FC

18.	Impala du shaba	Acypyceros malampus	86250,00 FC	25880,00 FC
19.	Chevrotaïn aquatique	Felis aurata	86250,00 FC	25880,00 FC
20.	Chat doré	Osborniotes piscivora	86250,00 FC	25880,00 FC
21.	Genette aquatique	Acimonyx jubatus	86250,00 FC	25880,00 FC
22.	Guépard	Felis carcal	129380,00 FC	25880,00 FC
23.	Lamatin	Trichechus senegalensis	129380,00 FC	25880,00 FC
24.	Oryctérope	Orycteropus afer	43130,00 FC	51750,00 FC
25.	Pangolin géant	Aamnis gigantea	129380,00 FC	25880,00 FC
26.	Poisson aveugle de mbanza-ngungu	Coecobarbus geertii	1290,00 FC	12980,00 FC

B. REPTILES		NOM SCIENTIFIQUE	CAPTURE	DETENTION
1.	Crocodile du nil de moins de 1,50m	Crocodile niloticus	69 000,00 FC	77 630,00 FC
2.	Crocodile à museau étroit ou faux gavial de moins de 1,50m	Crocodylus cataphractus	43 130,00 FC	77 630,00 FC
3.	Crocodile à nuque cuirasse de moins de 0,50m	Ostelaenus tetraspis	43 130,00 FC	77 630,00 FC
4.	Tortue luth	Dermodochelys carriacea	43 130,00 FC	25 880,00 FC
5.	Tortue franche	CheLoila mydas	43 130,00 FC	25 880,00 FC
6.	Tortue caouanne	Careta careta	43 130,00 FC	25 880,00 FC
7.	Tortue labriquée	Eretmodochelys imbricata	43 130,00 FC	25 880,00 FC

C. OISEAUX		NOM SCIENTIFIQUE	CAPTURE	DETENTION
1.	Paon congolais	Afropavo cangensis	12 938,00 FC	258 760,00 FC
2.	Bec en sabot	Belaemicep cex	129 380,00 FC	77 630,00 FC
3.	Cigogne blanche	Circornia ciconia	12 938,00 FC	12 930,00 FC
4.	Fausse hirondelle à bec jaune	Pseudochelidons eurystomina	8 630,00 FC	12 940,00 FC
5.	Messager serpenteaire	Sagillarium serpentarius	8 630,00 FC	12 940,00 FC
6.	Vautour spp	Vulturides spp	8 630,00 FC	12 940,00 FC
7.	marabout	Leptopillos crumneriterus	8 630,00 FC	12 940,00 FC
8.	Jaburi africain	Ephippiorynchus seuegalensis	8 630,00 FC	12 940,00 FC
9.	Calao terrestre d'abyssinie	Bucoryus abyssinicus	8 630,00 FC	25 880,00 FC
10.	Grue caronculée	Bugeranus carunculatus	8 630,00 FC	25 880,00 FC
11.	Grue couronnée	Balecra pavohita	12 940,00 FC	25 880,00 FC
12.	Prionops à casque jaune	Prichops alberti	8 630,00 FC	12 940,00 FC
13.	Oiseau vert de grauer	aseudocalyptomenraveri	1 290,00 FC	12 940,00 FC

D. SOUS-PRODUITS.		
1.	Animal empaillé	4620,00 FC
2.	Tête( sans corne, avec peau)	4930,00 FC/pièce
3.	Corne de rhinocéros	9880,00 FC/kg indivisible
4.	Autre corne	4930,00 FC/kg indivisible
5.	Peau ou carapace	49 294,00 FC/kg indivisible
6.	Crâne	740,00 FC/kg indivisible
7.	Dent	980,00 FC/kg indivisible
8.	Os	980,00 FC/kg indivisible
9.	Patte d'animal	2460,00 FC/pièce
10.	Piol, plume, griffe ou écaille	740,00 FC/botte
11.	Bec	250,00 FC/pièce
12.	Patte d'oiseau	250,00 FC/pièce
13.	Queue	490,00 FC/pièce
14.	Sabot	920,00 FC/pièce
15.	Œuf	490,00 FC/pièce
16.	Sang	910,00 FC/5cc

TABLEAU II :

Taxes relatives aux animaux partiellement protégés

N°	Nom commercial	Nom scientifique	Taux en FC de la taxe de		
			Capture	Abatage	Détention
	A Mammifères				
1	Singe argenté ou bleu	Certopithecus mitis	6470,00	3450,00	12940
2	Singe doré	Certopithecus karetti	6470,00	3450,00	12940
3	Colombe d'Angola	Colobus angolensis	8630,00	5180,00	223720
4	Colobe guérela	Colobus guereza	8630,00	5180,00	223720
5	Colobe rouge	Colobus badius	8630,00	5180,00	223720
6	Colobe spp	Colobus spp	8630,00	5180,00	223720
7	Grand Lémur à longue queue du Katanga (Calago)	Calago crassicaudatus	6470,00	3450,00	12940
8	Serval	Felis serval	12940,00	8630,00	64690

9	Léopard	Panthera parous	129380,00	107820,00	86280
10	Lion	Panthera leo	129380,00	107820,00	172510
11	Lycaon ou cynhène	Lycaon pictus	8630,00	5180,00	345020
12	Buffle spp	Cyncercus caffer spp	86260,00	86260,00	215640
13	Cob onctueux	Kobus depassa	43130,00	43130,00	129380
14	Redunca Nagor	Redunca redunca	12940,00	12940,00	51750
15	Damalisque	Damaiscus Korringum	43130,00	43130,00	129380
16	Sassaby ou Tsessebe	Damaiscus lunatus	43130,00	43130,00	129380
17	Bubale de lichtenstein	Acemaphus lichtensteni	43130,00	43130,00	129380
18	Bubale de labwel	Akcekophus eurebi	43130,00	43130,00	129380
19	Ourebi	Ourebia ourebi	12940,00	12940,00	51750
20	Antilope Hamachée	Tragelaphus scriptus	12940,00	12940,00	51750
21	Antilope Bongo	Boocerus euryceros	215640,00	215640,00	431270
22	Antilope rouane ou cheval	Hippotrasqus equibds	107820,00	107820,00	129380,00
23	Antilope de bois à arrière dos jaune	Cephalophus silvicultor	12940,00	12940,00	64690,00
24	Antilope noire	Hippotrasqus niger	107820,00	56070,00	64690,00
25	Cob de marais ou Lechwe	onotragus lechwe	15100,00	15100,00	43130,00
26	Cob de Madame Gray	Kobus megaceros	43130,00	43130,00	64690,00
27	Cob du Buffo	Kobu kob kob	43130,00	43130,00	64690,00
28	Cob des Roseaux	Redunca arundinum	43130,00	43130,00	64690,00
29	Situtunga	Tragelaphus spekei	107820,00	107820,00	215640,00
30	Hippopotame	Hippopotamus amphibius	86250,00	34500,00	75470,00
31	Hylochère	Hylochoerus meinerahageni	30190,00	15100,00	64690,00
32	Potamochère	Potamocharusporus	21560,00	12940,00	64690,00
33	Phacochère	Phacuchcerus ethiopicus	21560,00	12940,00	64690,00
34	Daman de Rocher	Procavia capensis	8630,00	8630,00	17250,00
35	Pangolin	Manis temmincki	8630,00	8630,00	17250,00
36	Cephalophes (Toutes espèces)		8630,00	8630,00	17250,00
37	Dik-Dik		6470,00	8630,00	12940,00
38	Poukou		6470,00	8630,00	12940,00

	B. Reptiles	Nom scientifique	Taux en FC de la taxe		
			Capture	Abatage	Détention
01	Crocodiles du Nil de plus 1,50m	Crocodiles niloticus	43130,00	215640,00	6490,00
02	Crocodile à museau étroit ou faux gavial de plus de 1,50m	Crocodiles cataphractus	43130,00	215640,00	6490,00
03	Crocodiles à nuque cuirassée de mois de 0,50m	Ostelaenus tetraspis	43130,00	215640,00	6490,00
04	Tortue de Bell	Ostelaenus tetraspis	260,00	12950,00	430,00
05	Tortues articulées	Kinixys erosa	260,00	12950,00	430,00
06	Caméléon bilobé	Chamaleo dilepsis	130,00	250,00	220,00
07	Caméléon d'Elliot	Chamaleo ellioti	130,00	250,00	220,00
08	Caméléon gracile	Chamaleo gracilis	130,00	250,00	220,00
09	Caméléon de Johnston	Chamaleo johnstoni	130,00	250,00	220,00
10	Varan du Nil	Varanus niloticus	250,00	4310,00	21560,00
	C. Oiseaux		Capture	Abatage	Détention
01	Hibou	Tytomidae	4310,00	8630,00	2160,00
02	Chouette	Strigidas	4310,00	8630,00	2160,00
03	Engoulevent	Caprimulgidae	2160,00	6470,00	2160,00
04	Marinnet	Micropodidae	2160,00	6470,00	2160,00
05	Aigrette	Casmerodius albus	2160,00	6470,00	2160,00
06	Blongios ardoisé	Melamophy	2160,00	6470,00	2160,00
07	Garde boeuf	Bubulscus ibis	2160,00	8630,00	2160,00
08	Ibis sacré	Threskiornis aethiopia	4310,00	8630,00	4310,00
09	Flamant rose	Phenicopterus antiquarum	4310,00	8630,00	4310,00
10	Calao terrestre	Bucorvus cafer	4310,00	8630,00	4310,00
11	Canard à queue dressée	Eriscactus maccoc	4310,00		4310,00
12	Aigle spp	Habractus spp	4310,00	21570,00	6470,00
13	Pique boeuf	Buphagus africanus	8630,00	6470,00	2160,00
14	Perroquet vert à calotte rouge	Poicephalus guillelmi	650,00	4130,00	650,00
15	Perroquet gris	Psittacus erithacus	650,00	8630,00	130,00

D. Sous-produits		
01	Animal empaillé	½ de la taxe de détention du spécimen vivant
02	Tête (sans corne avec peau)	4310,00 FC
03	Corne	430,00 FC

